

РЕГЛАМЕНТ (ЕО, ЕОВС, ЕВРАТОМ) № 1198/98 НА СЪВЕТА

от 5 юни 1998 година

за изменение на Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69 относно определяне на категориите на длъжностните лица и други служители на Европейските общности, за които се прилагат разпоредбите на член 12, втори параграф на член 13 и член 14 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Общностите

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на единен Съвет и единна Комисия на Европейските общности,

като взе предвид Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности и по-специално членове 16 и 23 от него,

като взе предвид предложението на Комисията¹,

като взе предвид становището на Европейския парламент²,

като взе предвид становището на Съда на Европейските общности³,

като взе предвид становището на Сметната палата⁴,

като взе предвид Европейския паричен институт, представил становище⁵;

като взе предвид създадената Европейската централна банка;

като има предвид, че е целесъобразно да се разшири прилагането на Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕО) № 549/69 до Европейската централна банка, за да се гарантира, че членовете на персонала Европейската централна банка с оглед на техните задължения и отговорности и на тяхното особено положение, се ползват от същите привилегии, имунитети и улеснения,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Член 4а от Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69 се отменя считано от деня след приключването на ликвидацията на Европейския паричен институт.

¹ ОВ С 118, 17.4.1998 г., стр. 14.

² Становище, представено на 28 май 1998 г. (още непубликувано в *Официален вестник*).

³ Становище, представено на 6 май 1998 г. (още непубликувано в *Официален вестник*).

⁴ Становище, представено на 14 май 1998 г. (още непубликувано в *Официален вестник*).

⁵ Становище, представено на 6 април 1998 г. (още непубликувано в *Официален вестник*).

Член 2

В Регламент (Евратом, ЕОВС, ЕИО) № 549/69 се добавя следното;

“Член 4в

Без да се накърнява член 23 от Протокола за привилегиите и имунитетите на Общностите по отношение на членовете на Управителния съвет и Генералния съвет на Европейската централна банка, се прилагат привилегиите и имунитетите, предвидени в член 12, във втората алинея на член 13 и член 14 от Протокола при същите условия и в същите граници като тези, определени в членове 1, 2 и 3 от настоящия регламент за:

- персонала на Европейската централна банка,
- лицата, получаващи пенсии за инвалидност, за прослужено време или наследствени пенсии, изплащани от Европейската централна банка.

Член 3

Настоящият регламент се прилага от 1 юни 1998 година.

Член 4

Настоящият регламент влиза в сила на следващия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Люксембург на 5 юни 1998 година.

За Съвета:

Председател

G. BROWN